Georg Gerson

(1790–1825)

Lied

in Scala von D bis b

G.13

Score

(Contemporized)

Edited by

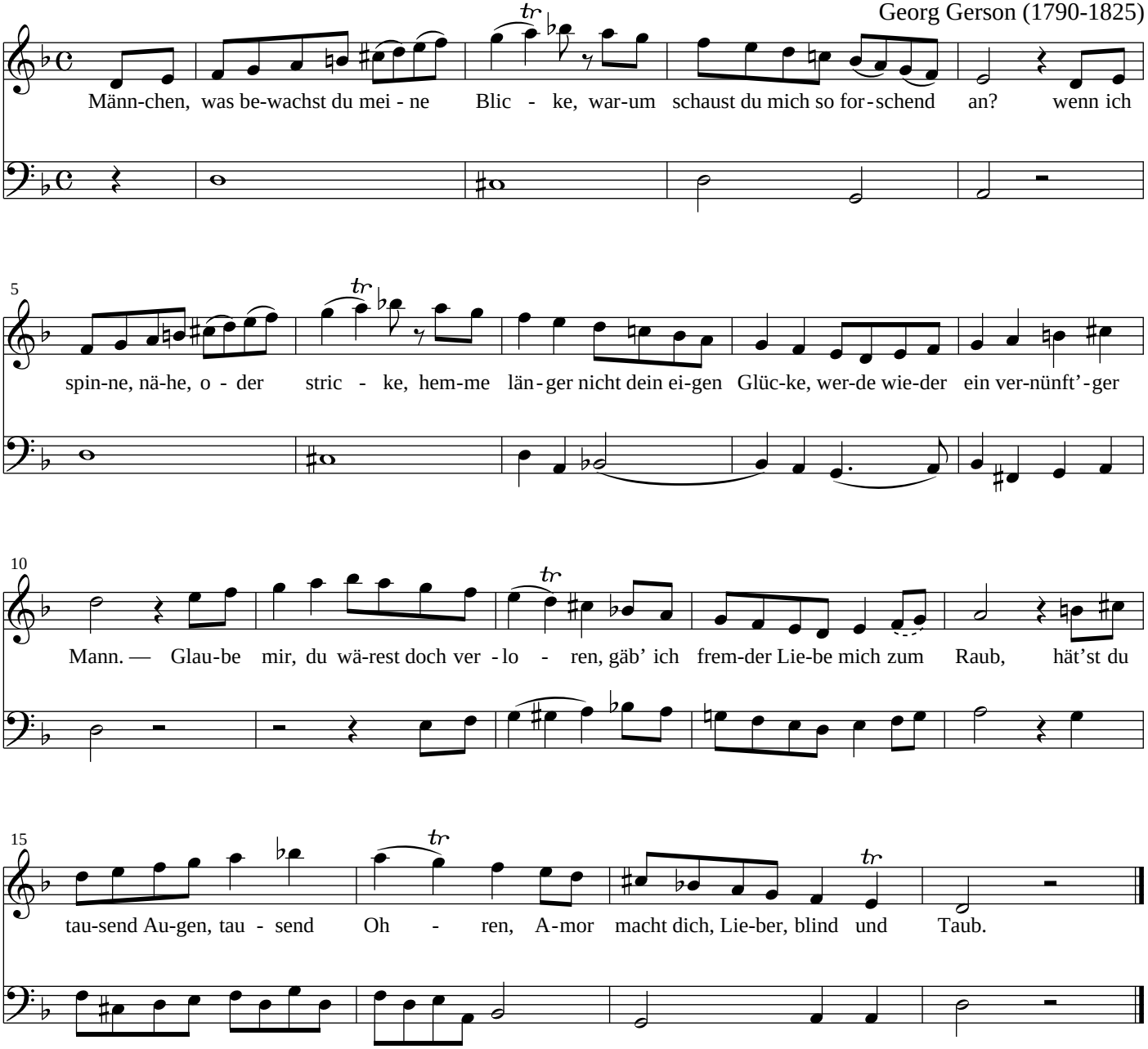
Christian Mondrup

© 2020 Christian Mondrup
Typeset with MUP and LaTeX. Non-commercial copying welcome

Lied in Scala von D bis b und wieder zurück

Revised edition

Georg Gerson (1790-1825)



Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Lied in Scala von D bis b und wieder zurück” (G.13) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated 1808.

The source is:

MS “Partiturer No. 1”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found found on p. 76.

The anonymous German text is paraphrasing a poem, “Die Tochter an ihre Mutter” from a novel, “Klara du Plessis und Klairant. Eine Familiengeschichte Französischer Emigrierten” by August Heinrich Julius Lafontaine (1758–1831), Berlin, 1795.

Mutter, was belaurst du meine Blike,
Wenn ein schöner Mann vorübergeht? —
Sieh, die Nadel hier, mit der ich strike,
Sieh, das Röschen, wenn ich es zerpflüke,
Selbst die Feder, die am Hut mir weht,
...
Hast du tausend Augen, tausend Ohren —
Amor macht sie alle blind und taub.
Laß mich nur! Ich bin ja doch verloren,
Ist mein armes Herz erst Amors Raub.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ’contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staffs has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.